



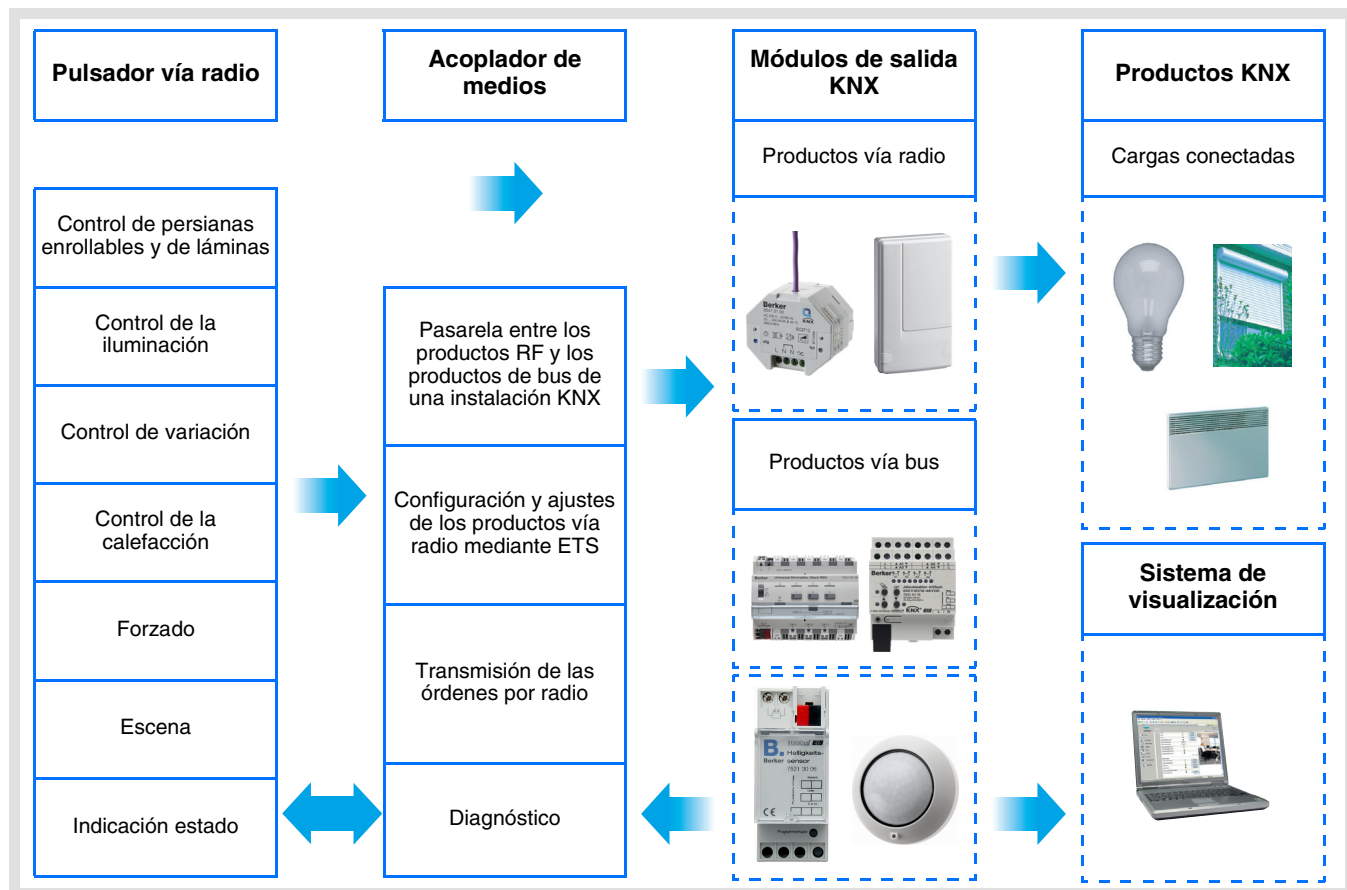
Programa de aplicación

Productos de entrada / Salida ON / OFF / Regulador vía radio

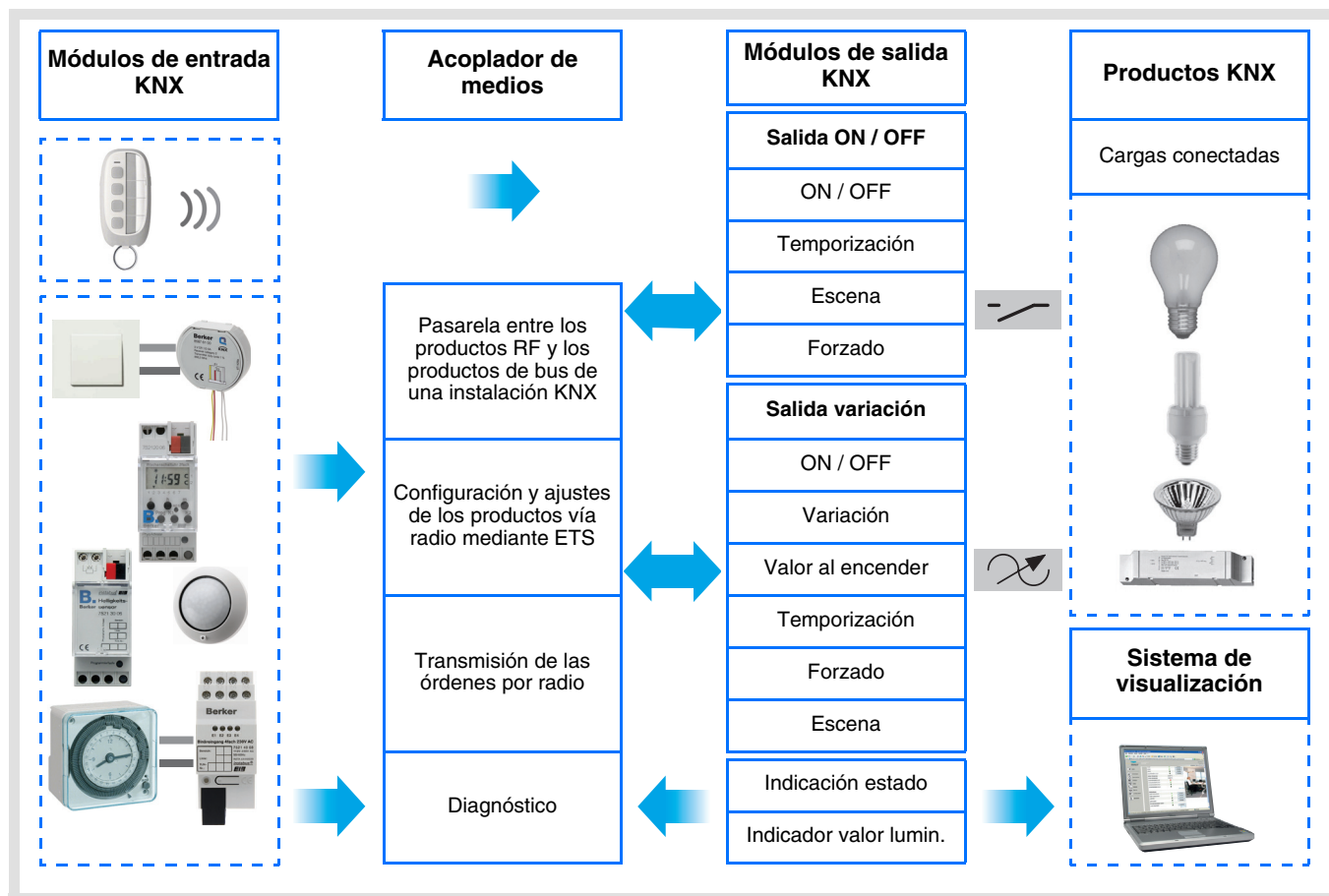
Características eléctricas / mecánicas: consulte el manual del producto

	Referencia del producto	Designación del producto	Producto vía bus  Productos vía radio 
	8514 51 xx 8514 61 xx 8564 81 xx	Módulo de control 1 pulsadores iluminación RF 2 pulsadores iluminación RF 4 pulsadores iluminación RF	
	8512 12 00 8512 11 00 8512 22 00 8542 11 00 8542 12 00 8542 21 00 8502 01 00	Módulo de potencia 1 salida conmutación 1 salida conmutación 2 salidas conmutación 1 salida regulador 1 salida regulador 2 salidas regulador Alimentación	

Entrada



Salida ON / OFF y Variación



Índice

1. Presentación del sistema.....	4
1.1 Presentación general.....	4
1.2 Esquema general	4
1.3 Descripción del producto	5
1.4 Compatibilidad entre el módulo de control y el módulo de potencia	6
1.5 Selección del programa de aplicación en ETS.....	6
1.6 Descripción de las funciones.....	7
1.6.1 Entrada.....	7
1.6.2 Salida ON / OFF	7
1.6.3 Salida variación.....	8
1.7 Material y programa necesarios para la configuración.....	8
2. Configuración y ajustes.....	9
2.1 Entrada	9
2.1.1 Lista de los objetos	9
2.1.2 Lista de números de objetos	10
2.1.3 Ajuste de los parámetros	11
2.2 Salida ON / OFF	18
2.2.1 Lista de los objetos	18
2.2.2 Ajuste de los parámetros	19
2.3 Salida variación	22
2.3.1 Lista de los objetos	22
2.3.2 Ajuste de los parámetros	23
2.4 Configuración con acoplador de medios (ETS versión > 3.0f)	27
3. Reset fábrica.....	31
3.1 Reset fábrica por ETS a través del acoplador de medios	31
3.2 Reset fábrica desde el producto.....	31
4. Ejemplos de aplicación	32
4.1 Encender / Apagar la luz (ON / OFF)	32
4.2 Variación 2 botones + Encender / Apagar la luz (ON / OFF)	33
4.3 Encender / Apagar la luz (Telerruptor) + Variación 1 botón + Pers., Subir / Bajar.....	35
5. Características principales.....	37

1. Presentación del sistema

1.1 Presentación general

Todos los emisores de radio a los que hace referencia este documento son productos vía radio quicklink . Pueden reconocerse por el pulsador de configuración **cfg** presente en todos. Quicklink  designa el modo de configuración sin herramientas.

Estos productos también pueden configurarse en E modo por el configurador USB o en S modo por ETS a través del acoplador de medios.

Este documento describe el principio de configuración con el programa ETS a través del acoplador de medios y las funciones disponibles en este modo.

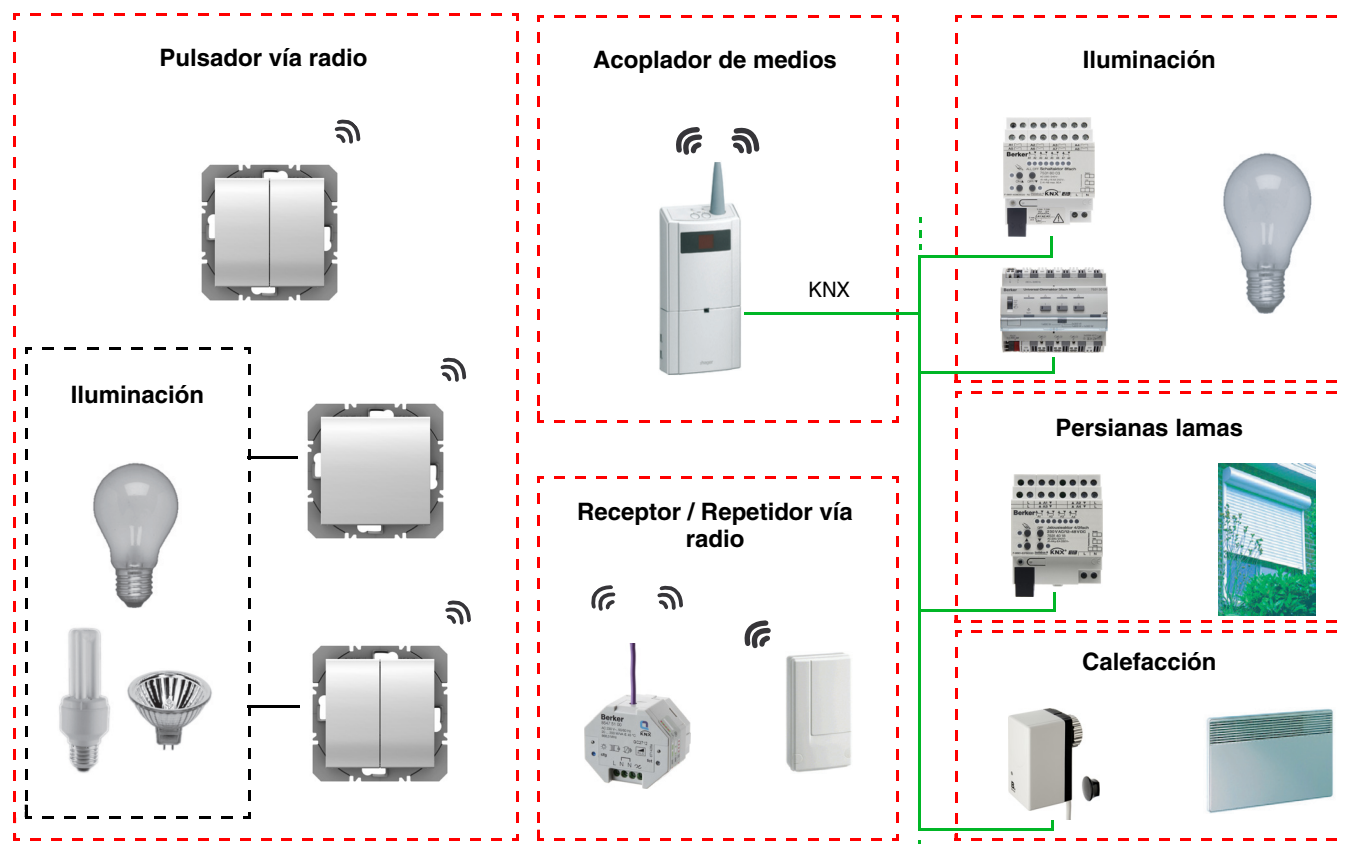
En el seno de una misma instalación, sólo deberá usarse un único modo de configuración.

Para reutilizar un producto ya programado en otra instalación, con independencia del modo de configuración, hay que realizar un reset fábrica del producto.

Especificidades de los emisores de radio quicklink :

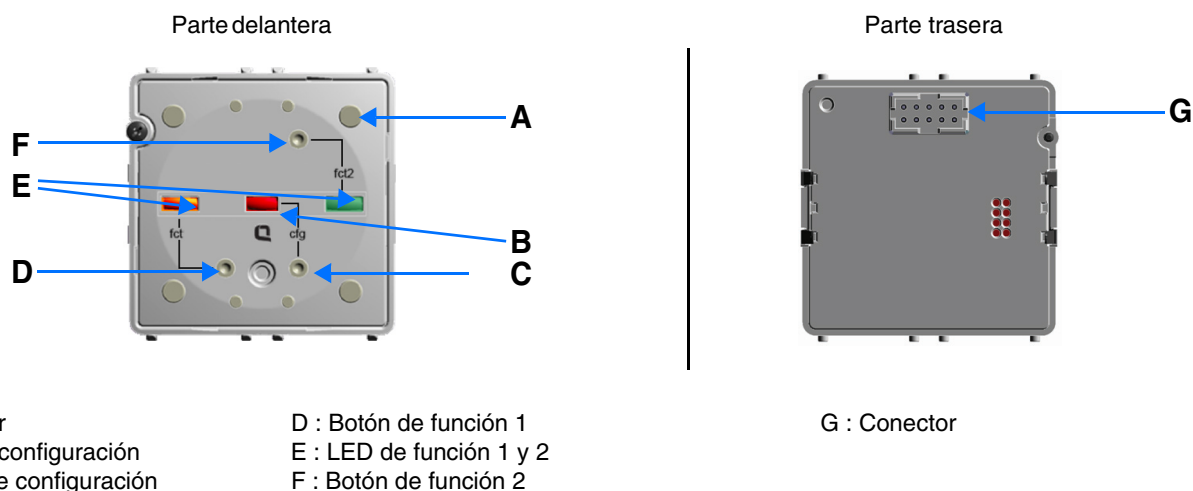
El modo de configuración se activa al presionar el pulsador **cfg**. En este modo el producto dialoga en bidireccional. Para las operaciones de numeración o de programación, ya no será necesario acercar los emisores que se van a configurar del acoplador de medios. Basta con quedarse dentro del alcance de radio.

1.2 Esquema general

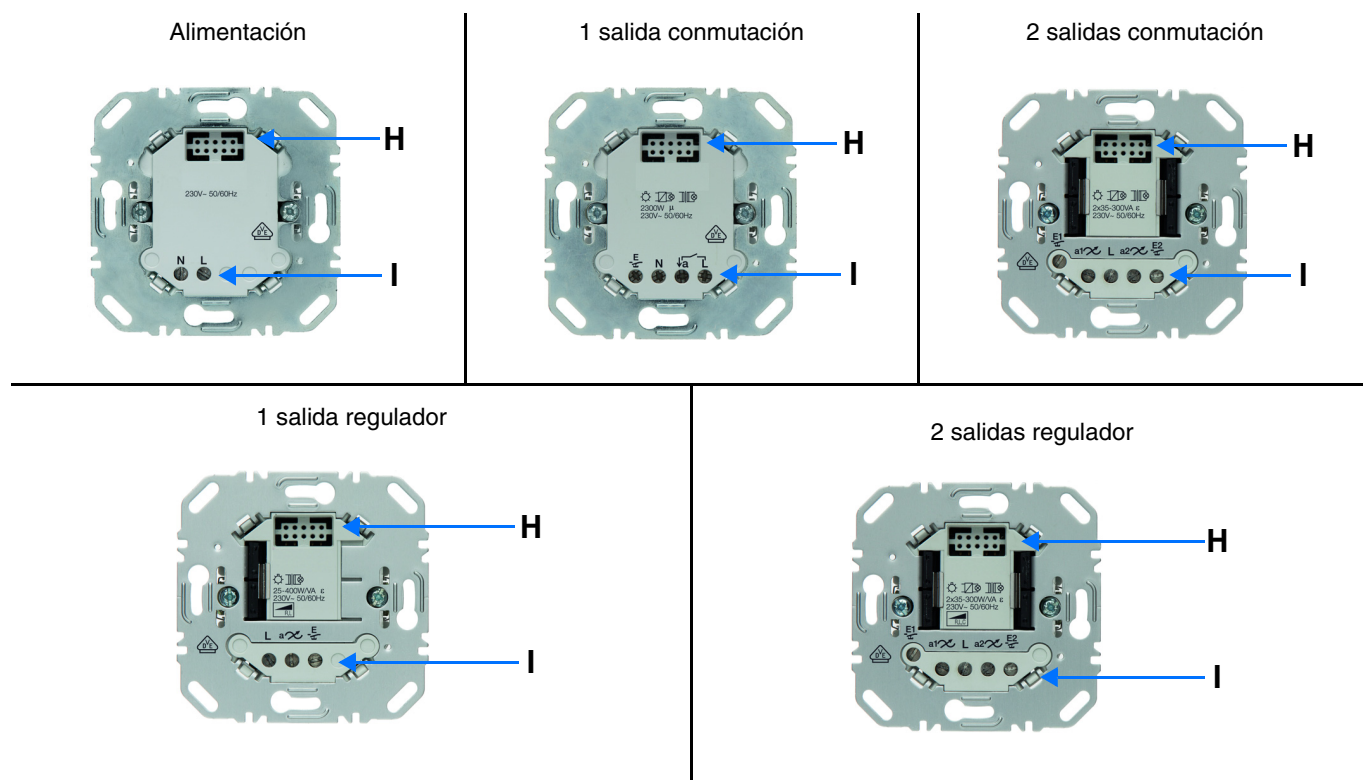


1.3 Descripción del producto

- **Módulo de control**



- **Módulo de potencia**



1.4 Compatibilidad entre el módulo de control y el módulo de potencia

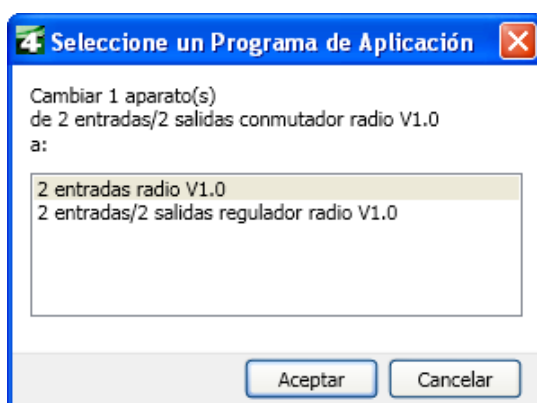
Cada módulo de control no es compatible con cada módulo de potencia. A continuación, la tabla resumen de las interconexiones posibles entre los módulos :

Módulo de control \ Módulo de potencia	8514 51 xx	8514 61 xx	8564 81 xx
8512 12 00 8512 11 00	1 pulsadores iluminación RF 1 salida conmutación	X	4 pulsadores iluminación RF 1 salida conmutación
8512 22 00	X	2 pulsadores iluminación RF 2 salidas conmutación	4 pulsadores iluminación RF 2 salidas conmutación
8542 11 00 8542 12 00	1 pulsadores iluminación RF 1 salida regulador	X	4 pulsadores iluminación RF 1 salida regulador
8542 21 00	X	2 pulsadores iluminación RF 2 salidas regulador	4 pulsadores iluminación RF 2 salidas regulador
8502 01 00	1 pulsadores iluminación RF	2 pulsadores iluminación RF	4 pulsadores iluminación RF

1.5 Selección del programa de aplicación en ETS

Una selección de programa es obligatoria según el tipo de combinación usado.

- Pulse con el botón derecho sobre el producto en el árbol ETS, después seleccione **Cambiar el programa de aplicación...**,



- Seleccione el producto .

1.6 Descripción de las funciones

1.6.1 Entrada

Los programas de aplicación de los emisores de radio permiten configurar individualmente cada entrada. Los pulsadores permiten controles de iluminación, de persianas enrollables y de láminas, de calefacción y de escenas.

Las principales funciones son las siguientes :

■ Emisión de los comandos

Las entradas permiten emitir órdenes de iluminación, de persianas correderas y enrollables, consignas de calefacción, escenas.

Emisión de los comandos :

- Control de la iluminación
 - Telerruptor, ON, OFF, ON / OFF, Temporización
 - Regulación con 1 ó 2 botones-pulsadores
- Control de persiana enrollable / de láminas
 - Subir, Bajar, Stop, Inclinación de las láminas
 - Control con 1 ó 2 botones-pulsadores
- Selección de consigna (Calefacción)
 - Confort, Reducido, No hielo, Auto, Económico

■ Escena

Esta función permite emitir órdenes de grupo emitidas hacia diferentes tipos de salidas para crear ambientes o escenarios. Por ejemplo, escena 1 : Abandonar la vivienda (control centralizado de iluminación OFF, persianas del lado Sur bajadas 3 / 4, resto de persianas abiertas, calefacción en modo Eco).

1.6.2 Salida ON / OFF

Los programas de aplicación permiten configurar individualmente las salidas.

Las principales funciones son las siguientes :

■ ON / OFF

La función ON / OFF permite encender o apagar un circuito de iluminación. La orden de control puede realizarse a través del Pulsador o del automatismo.

■ Indicación estado

La función Indicación de estado muestra el estado del contacto de salida. Permite realizar una función de Telerruptor reenviando la Indicación de estado a cada uno de los pulsadores del grupo.

■ Temporización

La función Temporización permite encender o apagar un circuito de iluminación durante un tiempo ajustable. La salida puede temporizarse en ON u OFF, según el modo de funcionamiento temporiz. seleccionado. La función temporización puede interrumpirse mediante una pulsación larga antes de que finalice el tiempo establecido.

■ Forzado

La función Forzado permite forzar una salida en un estado definido, ON u OFF. Este control tiene la prioridad más alta. Si el forzado está activo, ningún otro control se tiene en cuenta. Sólo una orden de fin de forzado autoriza de nuevo el resto de órdenes.

Aplicación : la iluminación se mantiene encendida por razones de seguridad.

■ Escena

La función Escena permite agrupar un conjunto de salidas. Estas salidas pueden ponerse en un estado predefinido que se puede configurar. Una escena se activa con la pulsación de un pulsador. Cada salida puede ser integrada en 8 escenas diferentes.

1.6.3 Salida variación

Los programas de aplicaciones permiten configurar la salida para las aplicaciones de Variación.

Las principales funciones son las siguientes :

■ ON / OFF

La función ON / OFF permite conmutar la salida en ON o en OFF.

ON : encendido en el nivel de iluminación aplicado durante el último encendido.

OFF : extinción.

El control puede hacerse con pulsadores.

■ Indicación estado

La función Indicación de estado muestra el estado del contacto de salida. Permite realizar una función de Telerruptor reenviando la Indicación de estado a cada uno de los pulsadores del grupo.

■ Variación relativa o absoluta (Valor al encender)

La variación relativa permite aumentar o disminuir progresivamente el nivel de iluminación por pulsación larga del pulsador. La variación absoluta permite fijar en % el valor al encender que deberá alcanzarse mediante el objeto **Valor al encender**.

■ Temporización

La función Temporización permite encender o apagar un circuito de iluminación durante un tiempo ajustable. La salida puede temporizarse en ON u OFF, según el modo de funcionamiento temporiz. seleccionado. La función temporización puede interrumpirse mediante una pulsación larga antes de que finalice el tiempo establecido.

■ Forzado

La función de Forzado permite forzar una salida a un nivel de iluminación definido por ajuste. Este control tiene la prioridad más alta. Si el forzado está activo, ningún otro control se tiene en cuenta. Sólo una orden de fin de forzado autoriza de nuevo el resto de órdenes.

Aplicación : la iluminación se mantiene encendida por razones de seguridad.

■ Escena

La función Escena permite agrupar un conjunto de salidas. Estas salidas pueden ponerse en un estado predefinido que se puede configurar. Una escena se activa con la pulsación de un pulsador.

1.7 Material y programa necesarios para la configuración

- PC Windows con el programa ETS,
(Versión 3.0f o superior o 4.0.7 o superior. Descargue e instale la actualización en caso necesario.)
- Acoplador de medios. La versión del programa debe responder a las siguientes características :
 - Firmware : > 1.2.5
 - Plug-in : > 1.0.11(Compruebe que dispone de los derechos de administrador de Windows, de lo contrario no podrá instalar el plug-in del acoplador de medios.)
- Interfaz de programación.

2. Configuración y ajustes

2.1 Entrada

2.1.1 Lista de los objetos

Parámetros	Nº	Nombre	Función del objeto	Longitud	C	R	W	T
Telerruptor	0	Pulsador 1	Indicación estado	1 bit	C	R	W	-
	1	Pulsador 1	ON / OFF	1 bit	C	R	-	T
ON / OFF	1	Pulsador 1	ON / OFF	1 bit	C	R	-	T
Variación 1 botón	0	Pulsador 1	Indicación estado	1 bit	C	R	W	-
	1	Pulsador 1	ON / OFF	1 bit	C	R	-	T
	4	Pulsador 1	Variación	4 bit	C	R	-	T
Variación 2 botones	0	Pulsador 1	Indicación estado	1 bit	C	R	W	-
	1	Pulsador 1	ON / OFF	1 bit	C	R	-	T
	4	Pulsador 1	Variación	4 bit	C	R	-	T
Persianas lamas	0	Pulsador 1	Indicación estado	1 bit	C	R	W	-
	1	Pulsador 1	Inclinación lamas / Stop	1 bit	C	R	-	T
	2	Pulsador 1	Subir / Bajar	1 bit	C	R	-	T
Calefacción	5	Pulsador 1	Selección de consigna	1 byte	C	R	-	T
Escena	5	Pulsador 1	Escena	1 byte	C	R	-	T
Temporización	0	Pulsador 1	Indicación estado	1 bit	C	R	W	-
	1	Pulsador 1	Temporización	1 bit	C	R	-	T

Las funciones de los objetos son idénticas para los pulsadores 2, 3 y 4 (Véase capítulo 2.2 para los números de objeto).

2.1.2 Lista de números de objetos

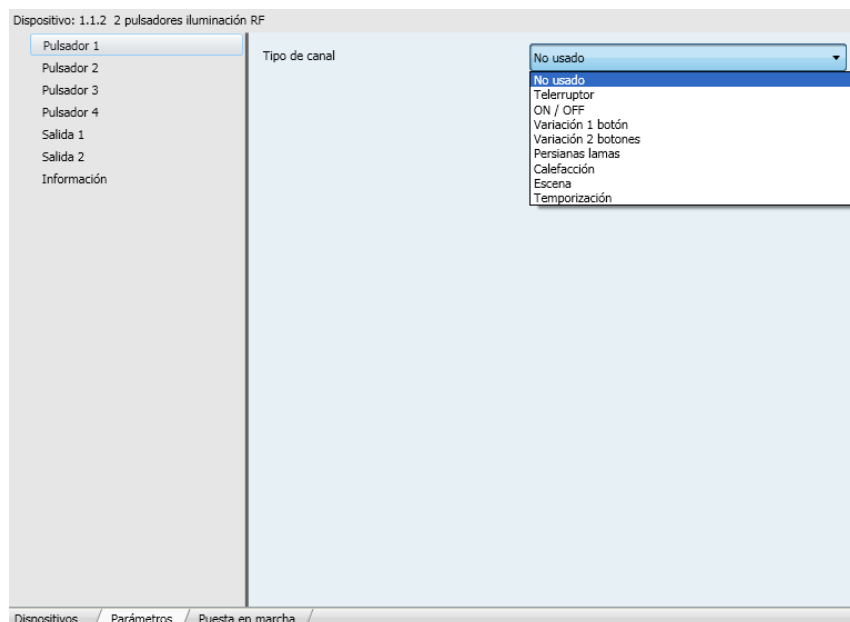
Objeto	2 pulsadores iluminación RF 4 pulsadores iluminación RF				Longitud
	1 pulsadores iluminación RF				
	Número Pulsador 1	Número Pulsador 2	Número Pulsador 3	Número Pulsador 4	
Indicación estado : Telerruptor Variación 1 botón Variación 2 botones Persianas lamas Temporización	0	6	12	18	1 bit
ON / OFF : Telerruptor ON / OFF Variación 1 botón Variación 2 botones Inclinación lamas / Stop : Persianas lamas Temporización : Temporización	1	7	13	19	1 bit
Subir / Bajar : Persianas lamas	2	8	14	20	1 bit
Variación : Variación 1 botón Variación 2 botones	4	10	16	22	4 bit
Calefacción : Selección de consigna Escena : Escena	5	11	17	23	1 byte

2.1.3 Ajuste de los parámetros

■ Ajuste de los parámetros : Tipo de canal

Los pulsadores permiten controles de iluminación, de persianas enrollables y de láminas, de calefacción y de escenas.

→ Pantalla de ajustes



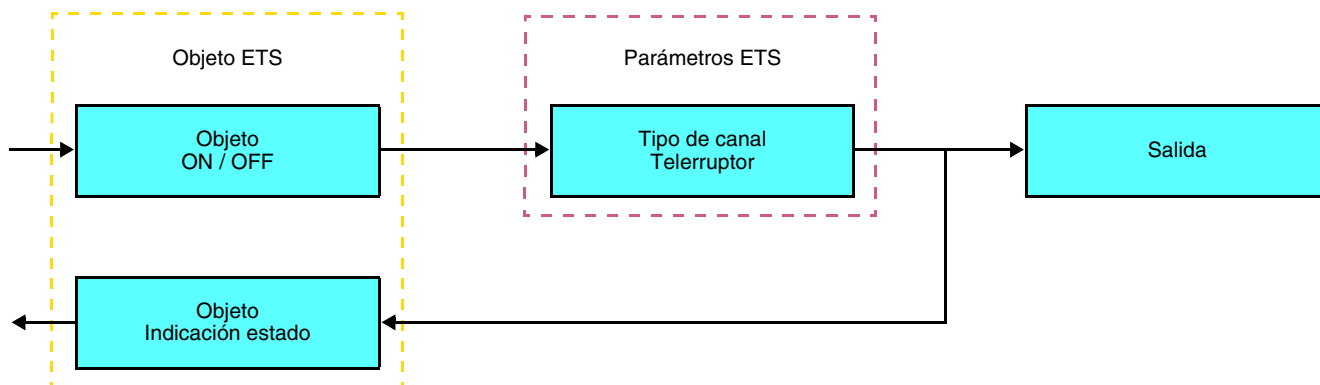
Pantalla 1

Designación	Descripción	Valor
Tipo de canal	Este parámetro permite seleccionar la función del canal.	No usado Telerruptor ON / OFF Variación 1 botón Variación 2 botones Persianas lamas Calefacción Escena Temporización Valor por defecto : No usado

■ Tipo de canal : Telerruptor

Esta función permite controlar los circuitos de iluminación u otros circuitos de carga. Con cada pulsación del botón-pulsador conectado se produce un cambio de estado del objeto (ON / OFF).

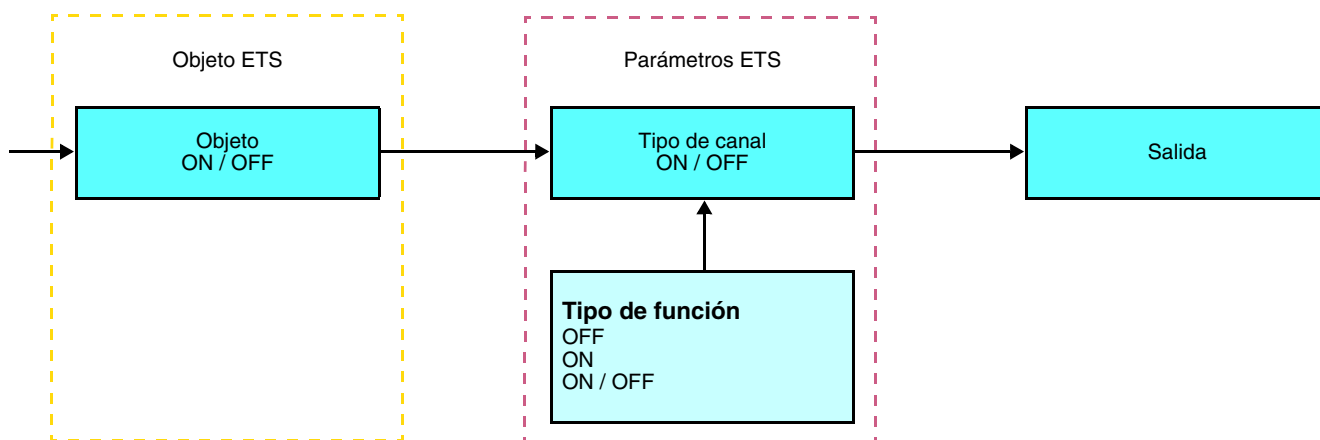
Descripción : Al activar el botón-pulsador conectado, en función del objeto **indicación de estado** se emite una orden **ON u OFF** a través del objeto **ON / OFF** al bus.



■ Tipo de canal : ON / OFF

Esta función permite controlar los circuitos de iluminación u otros circuitos de carga. La orden ON u OFF se emite a través del objeto **ON / OFF** al bus. Se puede ajustar en los parámetros el tipo de orden que se emite (ON u OFF).

Descripción :



- ON : Emisión del control ON pulsando el pulsador de entrada,
- OFF : Emisión del control OFF pulsando el pulsador de entrada,
- ON / OFF : Emisión del control ON pulsando el pulsador de entrada y Emisión del control OFF soltando el pulsador de entrada.

■ Tipo de canal : Variación

La función permite controlar los circuitos de luz con uno o dos pulsadores.

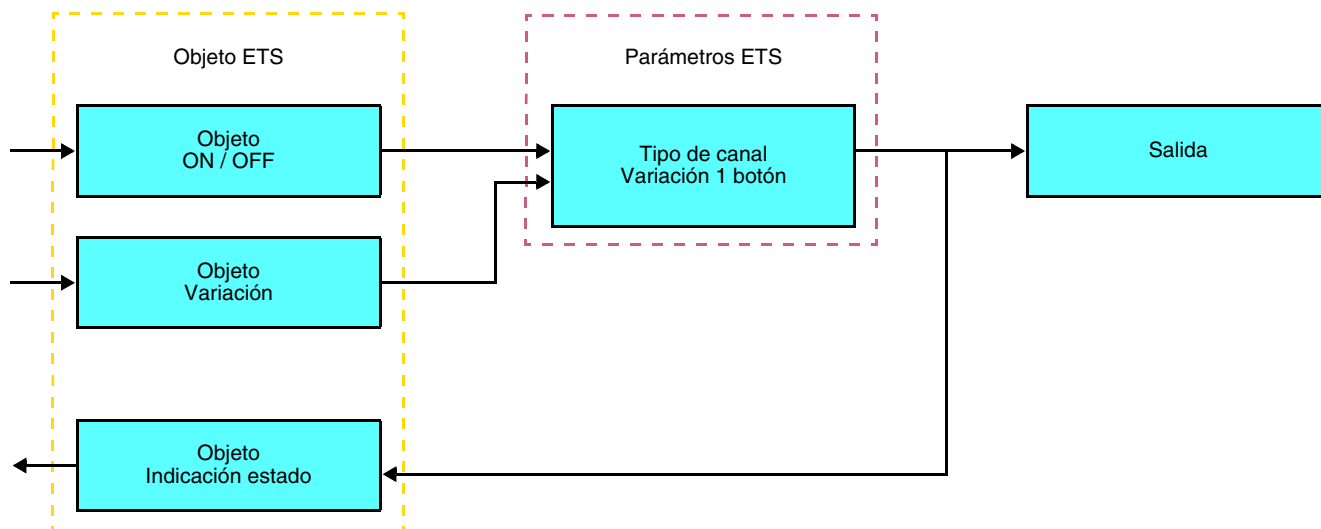
Con una pulsación corta del botón-pulsador, el sensor táctil emite una orden de encendido o apagado al bus a través del objeto **ON / OFF**.

Con una pulsación larga, la entrada emite una orden de regulación a través del objeto **regulación** para subir o bajar.

Descripción : Existen 2 tipos de funciones distintas : Variación 1 botón o Variación 2 botones.

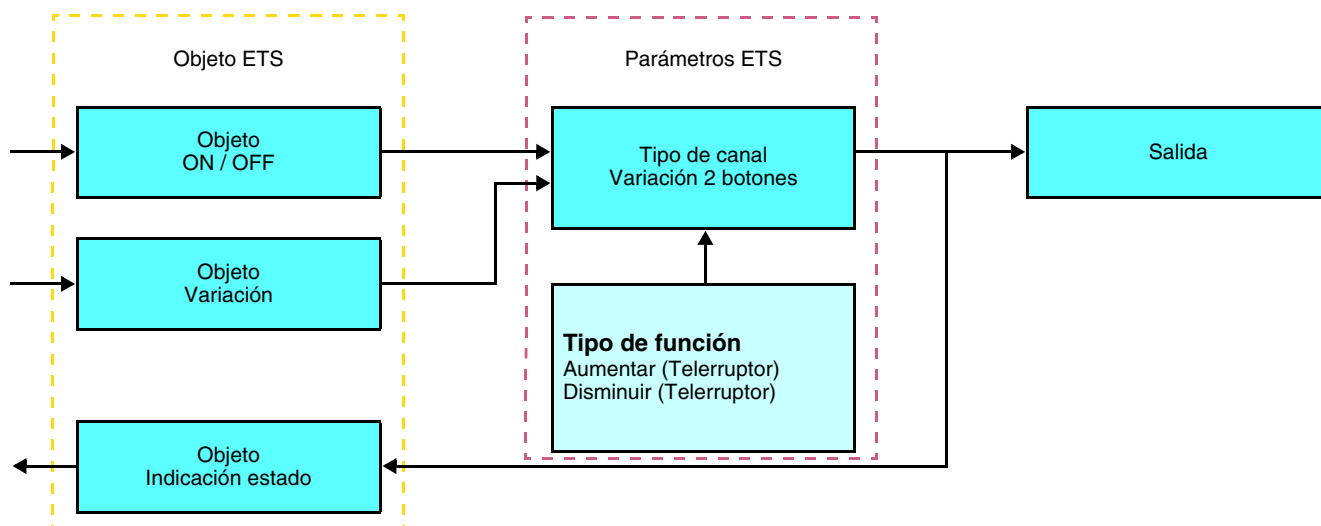
Tipo de canal : Variación 1 botón

Esta función permite ejecutar la orden ON / OFF o Aumentar / Disminuir con un único botón-pulsador.



Tipo de canal : Variación 2 botones

Con esa función, el control de Subida se realiza con un pulsador y el control de Bajada con un segundo pulsador. El control Telerruptor se realiza con los 2 botones.

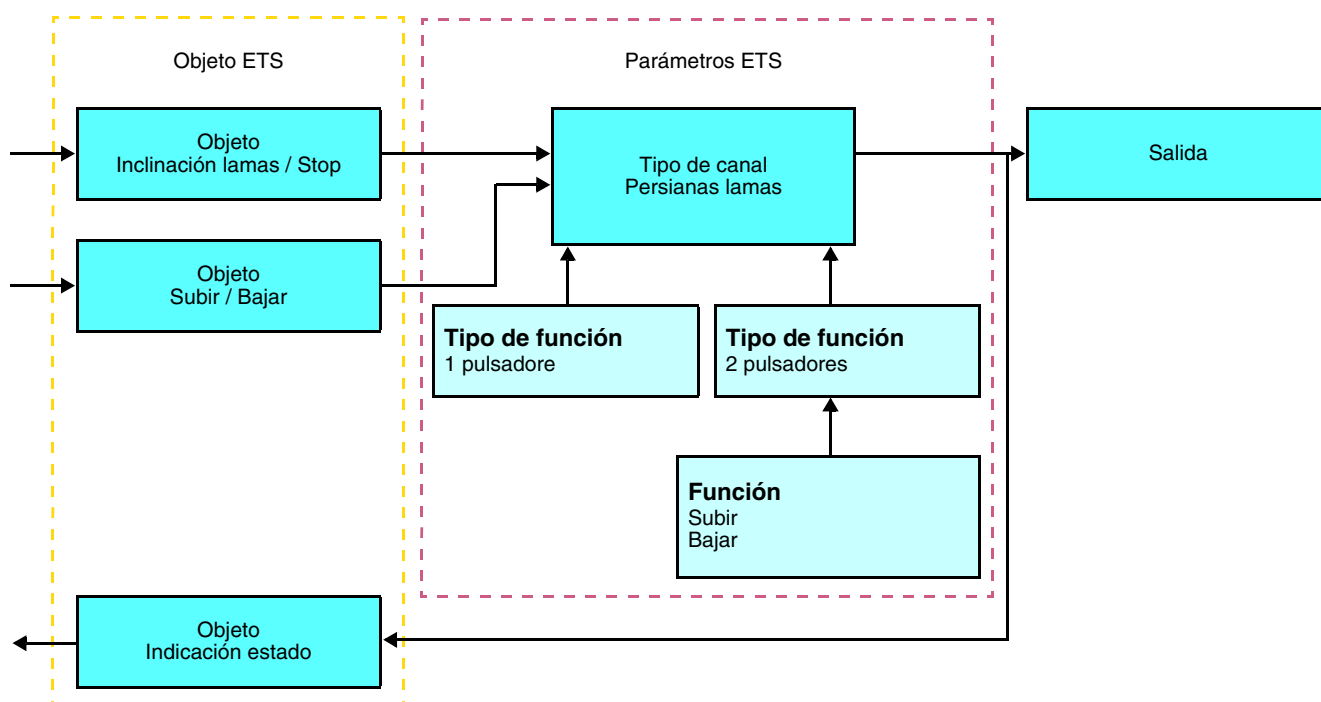


■ Tipo de canal : Persianas lamas

Esta función permite controlar las persianas enrollables y de láminas (movimiento de la persiana y ajuste de las láminas en el caso de las persianas de láminas).

Descripción : Existen 2 funciones distintas :

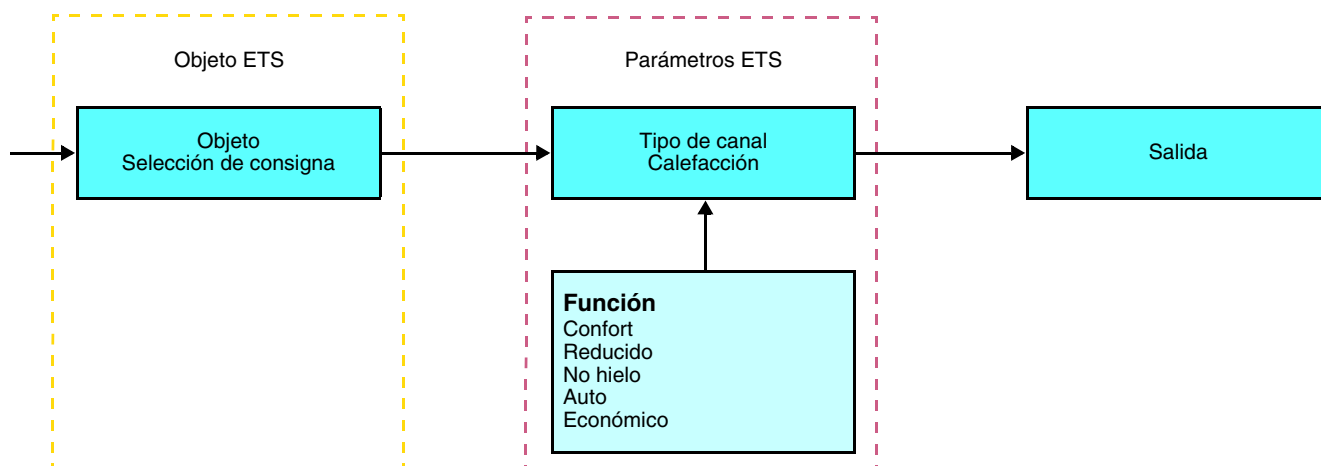
- 1 pulsadore,
Esta función permite controlar las persianas enrollables / de láminas con un botón-pulsador (Entrada).
Cambio de función después de cada pulsación (Bajar, STOP, Subir, STOP). En este caso no pueden ajustarse las láminas.
- 2 pulsadores.
Esta función controla las persianas enrollables / de lamas con uno o dos botones-pulsadores (Entrada). Un botón-pulsador para SUBIR y otro para BAJAR.
La función envía el objeto **SUBIR / BAJAR** (pulsación larga) y el objeto **ángulo de las láminas / stop** (pulsación corta).



■ Tipo de canal : Elección modo de calefacción

Esta función permite seleccionar el modo de funcionamiento de la calefacción. Los modos de funcionamiento se emiten a través del objeto **Selección de consigna**. Se puede ajustar en los parámetros la selección de consigna que se emite.

Descripción :



Si se realiza una pulsación del pulsador, se emiten los siguientes objetos :

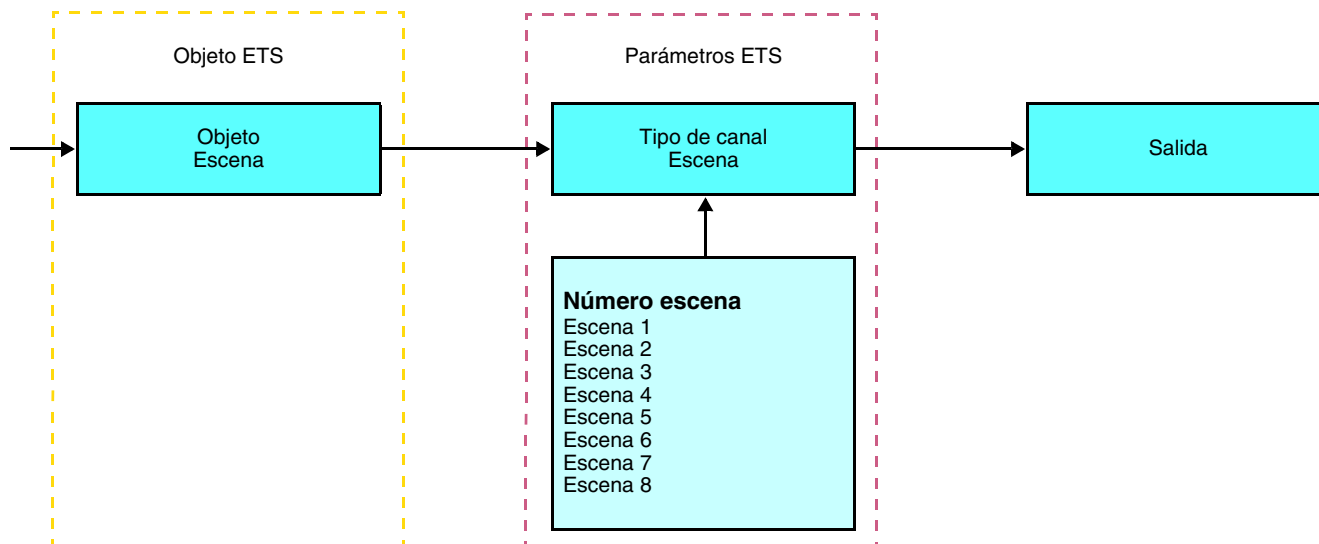
Valor	Designación	Descripción	Símbolo
0	Auto	Temperatura definida por programación.	
1	Confort	Temperatura en periodo de ocupación.	
2	Económico	Temperatura para un corto periodo de desocupación.	
3	Reducido (Noche)	Temperatura para los periodos nocturnos.	
4	No hielo	Temperatura para los largos periodos de desocupación.	

■ Tipo de canal : Escena

Esta función permite emitir órdenes de grupo emitidas hacia diferentes tipos de salidas para crear ambientes o escenarios (modo de pánico, televisión, etc.).

El número de escena y la llamada o memorización de una escena se emite al bus a través del objeto **Escena**.

Descripción :



Aprendizaje y memorización (mantener) en la habitación

Este procedimiento permite modificar y almacenar una escena mediante acción local sobre los pulsadores situados en la habitación :

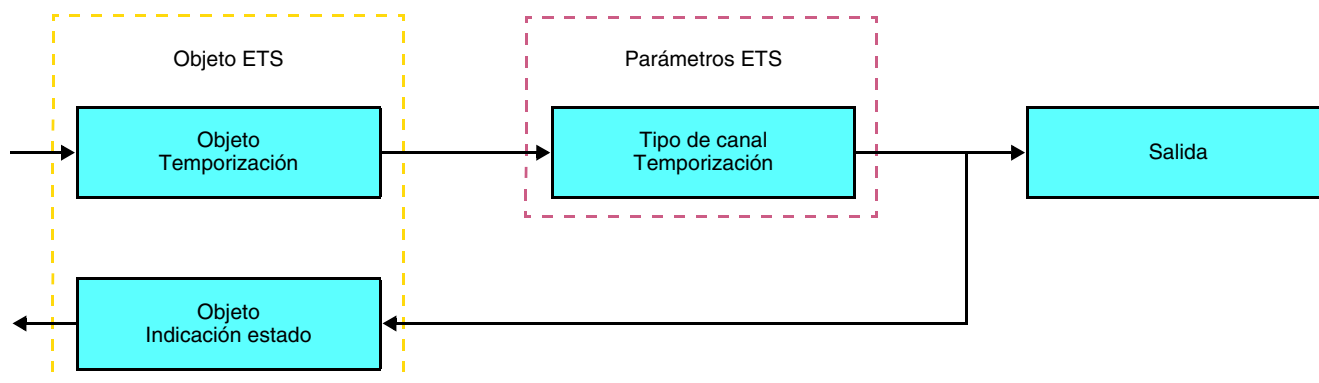
- Active la escena mediante una pulsación corta del pulsador de la habitación que activa la escena,
- Ponga las salidas en el estado deseado con ayuda de los pulsadores que las controlan individualmente,
- Almacene el estado de las salidas mediante una pulsación larga superior a 5 s en el pulsador de la habitación que activa la escena.

La memorización (mantener) se indica con la inversión del estado de las salidas implicadas durante 3 s.

■ Tipo de canal : Temporización

Esta función actúa de forma similar a una función de luces de escalera. La duración se ajusta en el aparato de salida.

Descripción :



Peculiaridades :

- pulsación corta (flanco subida) : comienzo del funcionamiento con temporizador,
- pulsación larga (flanco bajada) : Fin de la temporización.

Nota :

- pulsación corta : < 0.4 s
- pulsación larga : >= 0.4 s

Con una pulsación corta, se emite una orden ON al bus a través del objeto **Temporización**. Con una pulsación larga, se emite una orden OFF al bus a través del objeto **Temporización**.

Con una nueva pulsación corta, se reinicia la temporización en la salida. La duración de la temporización aumenta mediante pulsaciones sucesivas del botón de control de la temporización. La duración efectiva se multiplicará entonces por el número de pulsaciones realizadas durante los 10 s después de la primera pulsación.

$$\text{Tiempo de conmutación ON} = (1 + \text{Número de pulsaciones repetidas}) * \text{Tiempo ajustado}$$

La temporización se inicia después de la última pulsación. Si se recibe una orden ON después de los 10 s siguientes, la temporización establecida se reinicia. Una orden OFF hace que la salida pase inmediatamente a OFF.

2.2 Salida ON / OFF

2.2.1 Lista de los objetos

- 1 salida conmutación

Nº	Nombre	Función del objeto	Longitud	C	R	W	T
12	Salida	ON / OFF	1 bit	C	R	W	-
13	Salida	Temporización	1 bit	C	R	W	-
14	Salida	Forzado	2 bit	C	R	W	-
15	Salida	Escena	1 byte	C	R	W	-
16	Salida	Indicación estado	1 bit	C	R	-	T

- 2 salidas conmutación

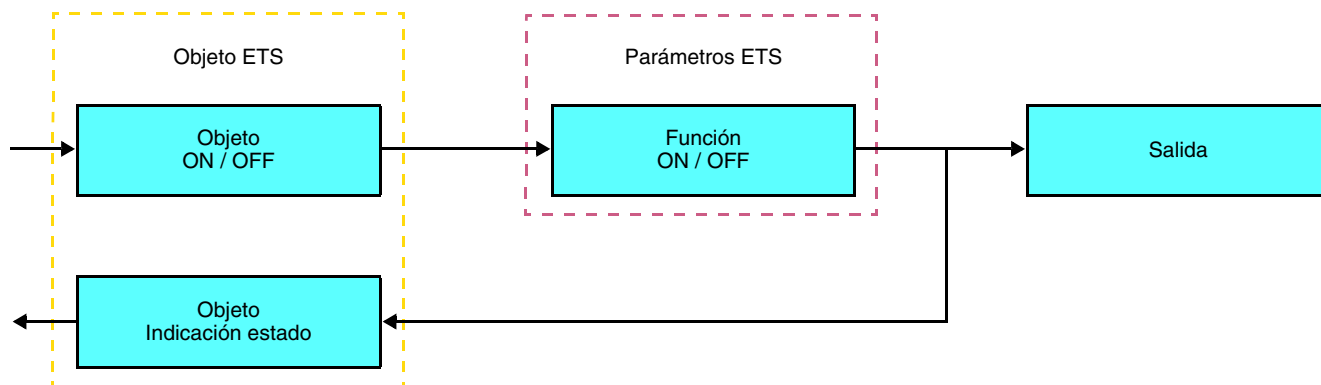
Nº	Nombre	Función del objeto	Longitud	C	R	W	T
24	Salida 1	ON / OFF	1 bit	C	R	W	-
25	Salida 1	Temporización	1 bit	C	R	W	-
26	Salida 1	Forzado	2 bit	C	R	W	-
27	Salida 1	Escena	1 byte	C	R	W	-
28	Salida 1	Indicación estado	1 bit	C	R	-	T
29	Salida 2	ON / OFF	1 bit	C	R	W	-
30	Salida 2	Temporización	1 bit	C	R	W	-
31	Salida 2	Forzado	2 bit	C	R	W	-
32	Salida 2	Escena	1 byte	C	R	W	-
33	Salida 2	Indicación estado	1 bit	C	R	-	T

2.2.2 Ajuste de los parámetros

■ Función ON / OFF, Indicación estado

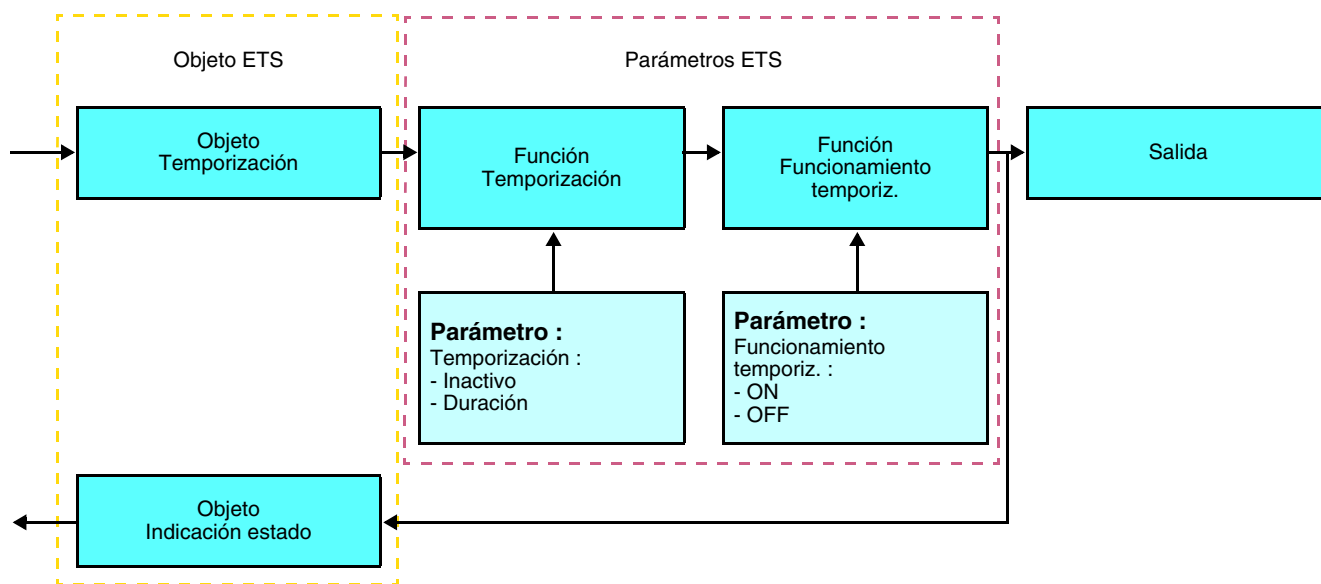
La función ON / OFF permite conmutar la salida en ON o en OFF. El estado de la salida depende de la activación del resto de funciones y de parámetros asociados : forzado, temporización o escena.

El estado de la salida es indicado por el objeto **Indicación de estado** en el bus.



■ Función temporización

La función Temporización permite encender o apagar un circuito de iluminación durante un tiempo ajustable. Esta función se activa con el objeto **Temporización**.



→ Parámetros

Parámetro	Descripción	Valor
Temporización	Este parámetro permite ajustar la duración de la temporización.	Inactivo, [1 s - 24 h]* Valor por defecto : 3 min
Funcionamiento temporiz.	Este parámetro define si la temporización activa un estado ON u OFF.	ON, OFF Valor por defecto : ON

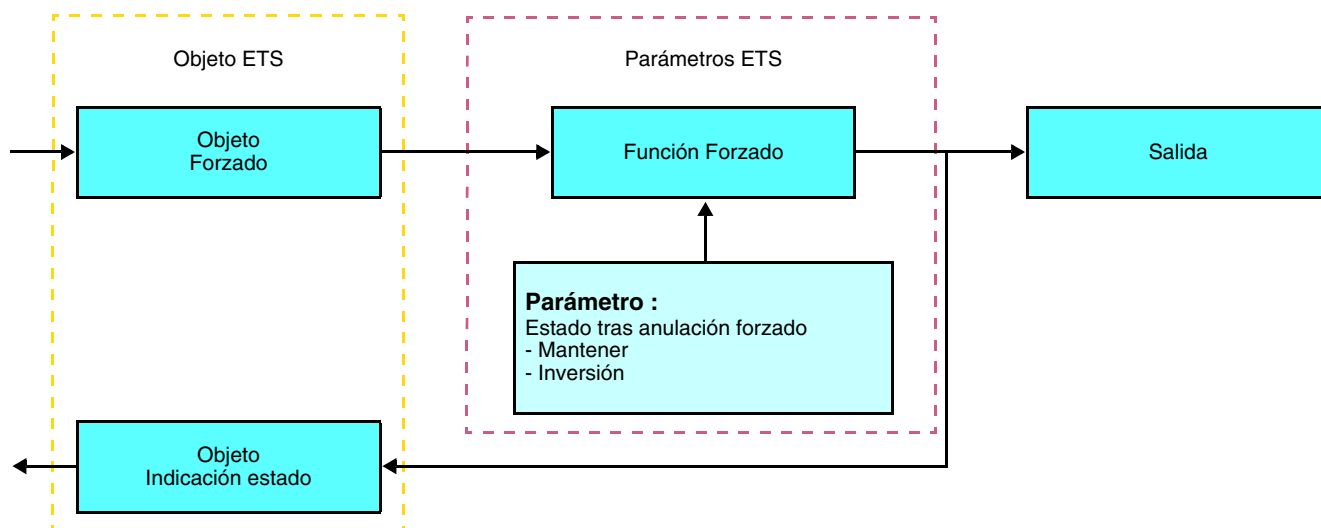
* Intervalo de ajuste [1 s - 24 h]

1 s, 2 s, 3 s, 5 s, 10 s, 15 s, 20 s, 30 s, 45 s, 1 min, 1 min 15 s, 1 min 30 s, 2 min, 2 min 30 s, 3 min, 5 min, 15 min, 20 min, 30 min, 1 h, 2 h, 3 h, 5 h, 12 h, 24 h.

■ Función Forzado

La función de Forzado permite forzar y mantener las salidas en un estado definido ON u OFF impuesto por la entrada. Esta función se activa con el objeto **Forzado**.

El Forzado es la función de más alta prioridad. Sólo una orden de anulación del forzado pone fin al forzado y permite que se tengan en cuenta de nuevo el resto de órdenes.



→ Descripción del objeto **Forzado**

Valor	Comportamiento de la salida
00	Fin de forzado
01	Fin de forzado
10	Forzado ON
11	Forzado OFF

→ Parámetros

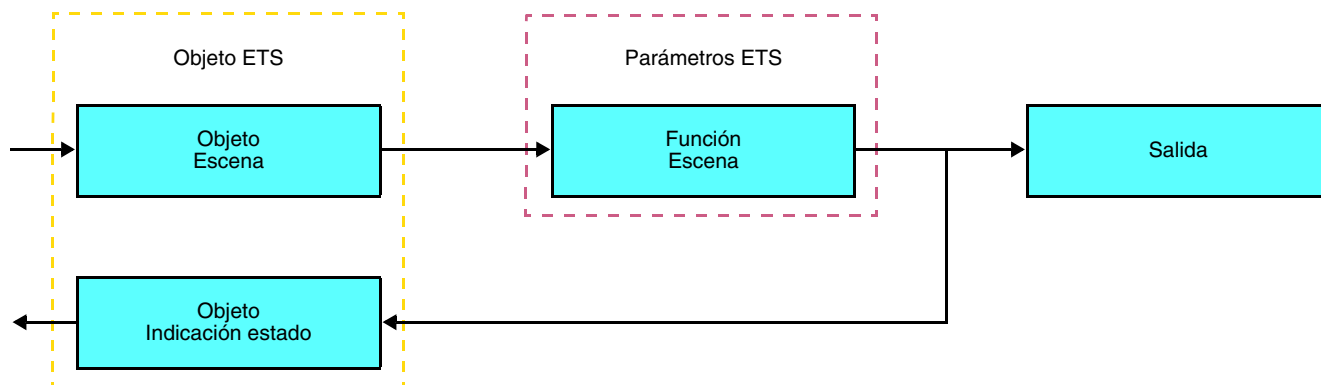
Parámetro	Descripción	Valor
Estado tras anulación forzado	Este parámetro define el nivel de iluminación aplicado al final del forzado.	Mantener, Inversión - Mantener : La salida se mantiene en el estado que existía antes del forzado, - Inversión : Inversión del estado de la salida con respecto al que existía durante el forzado (ON hacia OFF y OFF hacia ON). Valor por defecto : Mantener

■ Función Escena

Una escena permite controlar un grupo de salidas. Cada una de las salidas de este grupo pasará a un estado predefinido para esta escena.

El objeto **Escena** activa una escena.

El grupo de salidas está creado previamente al establecer una relación entre las salidas que deben formar parte de la escena y el pulsador que va a activar la escena. Cada salida puede ser integrada en 8 escenas diferentes.



→ Descripción del objeto **Escena** (1 byte)

7	6	5	4	3	2	1	0
Learn	x	Número escena					

Aprendizaje y memorización (mantener) en la habitación

Este procedimiento permite modificar y almacenar una escena mediante acción local sobre los pulsadores situados en la habitación :

- Active la escena mediante una pulsación corta del pulsador de la habitación que activa la escena,
- Ponga las salidas en el estado deseado con ayuda de los pulsadores que las controlan individualmente,
- Almacene el estado de las salidas mediante una pulsación larga superior a 5 s en el pulsador de la habitación que activa la escena.

La memorización (mantener) se indica con la inversión del estado de las salidas implicadas durante 3 s.

2.3 Salida variación

2.3.1 Lista de los objetos

- 1 salida regulador

N°*	N°**	Nombre	Función del objeto	Longitud	C	R	W	T
12	24	Salida	ON / OFF	1 bit	C	R	W	-
13	25	Salida	Variación	4 bit	C	R	W	-
14	26	Salida	Valor al encender	1 byte	C	R	W	-
15	27	Salida	Temporización	1 bit	C	R	W	-
16	28	Salida	Forzado	2 bit	C	R	W	-
17	29	Salida	Escena	1 byte	C	R	W	-
18	30	Salida	Indicación estado	1 bit	C	R	-	T
19	31	Salida	Indicador valor lumin.	1 byte	C	R	-	T

* Con módulo 1 pulsador iluminación RF.

** Con módulo 4 pulsadores iluminación RF.

- 2 salidas regulador

N°	Nombre	Función del objeto	Longitud	C	R	W	T
24	Salida 1	ON / OFF	1 bit	C	R	W	-
25	Salida 1	Variación	4 bit	C	R	W	-
26	Salida 1	Valor al encender	1 byte	C	R	W	-
27	Salida 1	Temporización	1 bit	C	R	W	-
28	Salida 1	Forzado	2 bit	C	R	W	-
29	Salida 1	Escena	1 byte	C	R	W	-
30	Salida 1	Indicación estado	1 bit	C	R	-	T
31	Salida 1	Indicador valor lumin.	1 byte	C	R	-	T
32	Salida 2	ON / OFF	1 bit	C	R	W	-
33	Salida 2	Variación	4 bit	C	R	W	-
34	Salida 2	Valor al encender	1 byte	C	R	W	-
35	Salida 2	Temporización	1 bit	C	R	W	-
36	Salida 2	Forzado	2 bit	C	R	W	-
37	Salida 2	Escena	1 byte	C	R	W	-
38	Salida 2	Indicación estado	1 bit	C	R	-	T
39	Salida 2	Indicador valor lumin.	1 byte	C	R	-	T

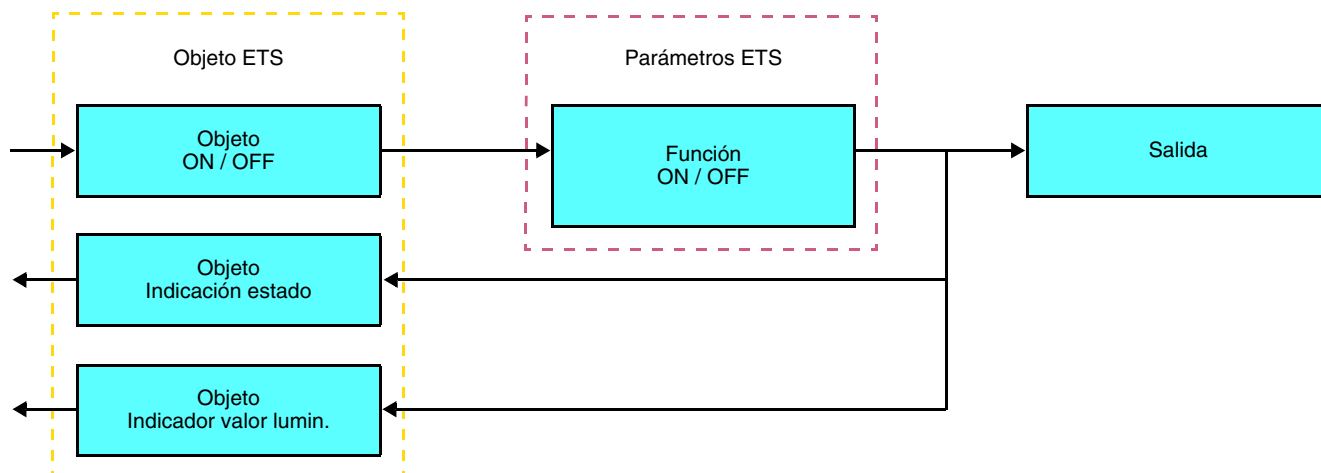
2.3.2 Ajuste de los parámetros

■ Funciones ON / OFF, Indicación estado e Indicación de valor de lumin.

La función ON / OFF permite conmutar la salida en ON o en OFF :

- ON : encendido en el nivel de iluminación aplicado durante el último encendido.
- OFF : extinción.

El estado de la salida y el nivel de iluminación están indicados en el bus mediante el objeto **Indicación estado** y mediante el objeto **Indicación valor al encender**.



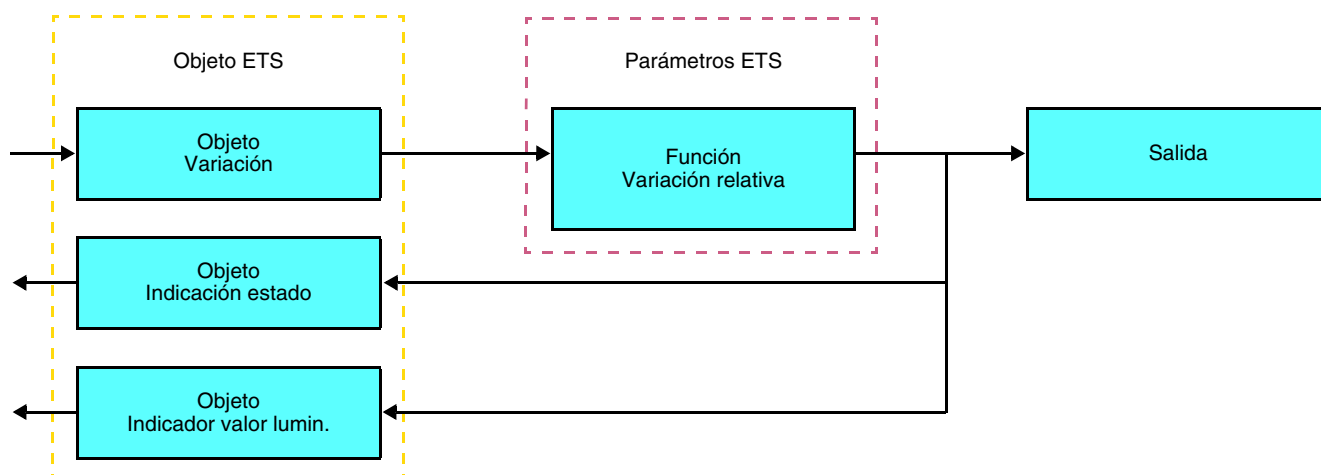
■ Función Variación

La variación puede ser relativa o absoluta.

- Variación relativa

La función de Variación relativa permite aumentar o disminuir progresivamente el nivel de iluminación del circuito de iluminación por pulsación larga de un pulsador.

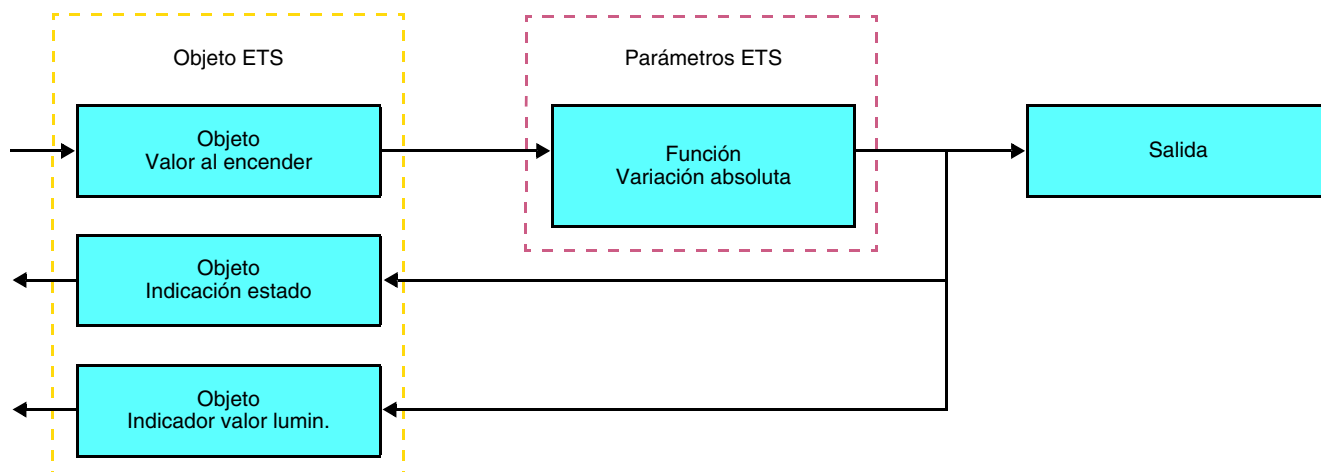
La función de Variación relativa se activa con el objeto **Variación**.



- Variación absoluta

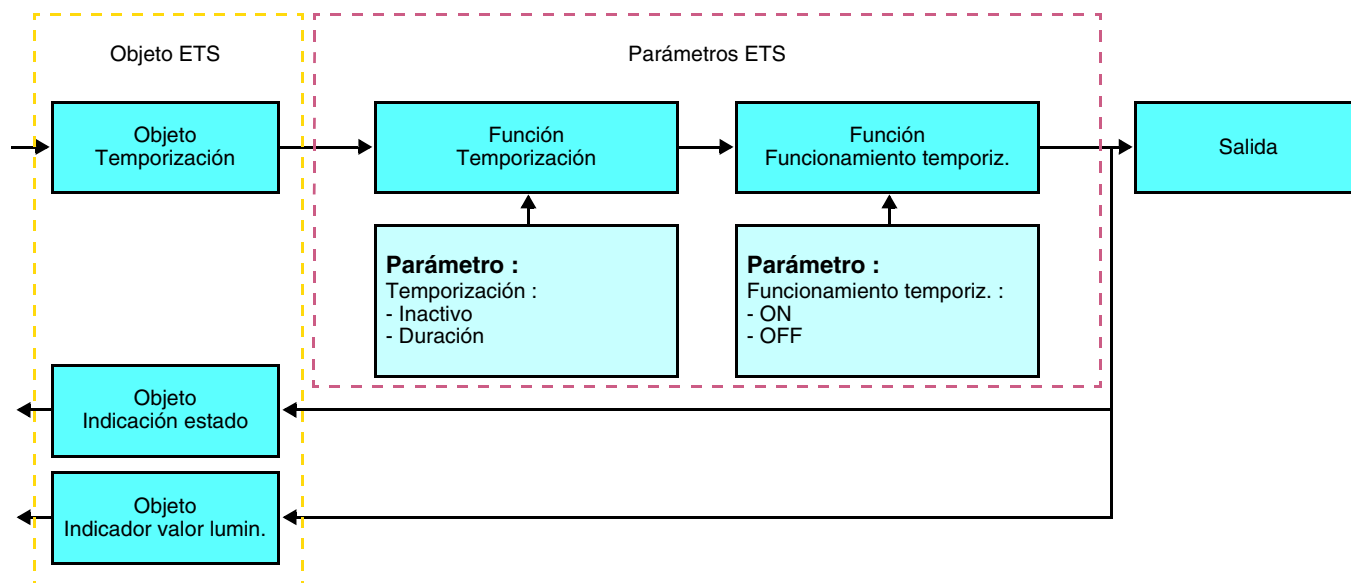
La función Variación absoluta permite aplicar un nivel de iluminación al circuito de iluminación durante el encendido o la extinción.

La función de Variación absoluta se activa con el objeto **Valor al encender**.



■ Función temporización

La función Temporización permite encender o apagar un circuito de iluminación durante un tiempo ajustable. Esta función se activa con el objeto **Temporización**.



→ Parámetros

Parámetro	Descripción	Valor
Temporización	Este parámetro permite ajustar la duración de la temporización.	Inactivo, [1 s - 24 h]* Valor por defecto : 3 min
Funcionamiento temporiz.	Este parámetro define si la temporización activa un estado ON u OFF.	ON, OFF Valor por defecto : ON

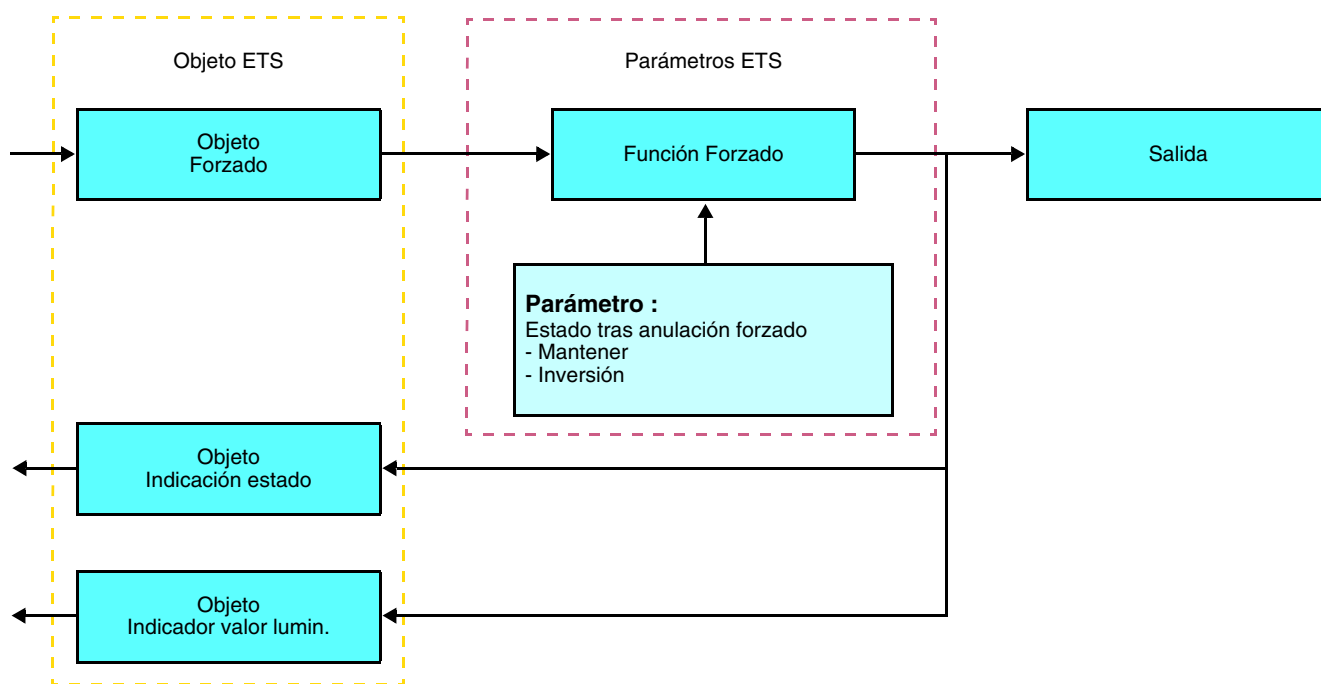
* Intervalo de ajuste [1 s - 24 h]

1 s, 2 s, 3 s, 5 s, 10 s, 15 s, 20 s, 30 s, 45 s, 1 min, 1 min 15 s, 1 min 30 s, 2 min, 2 min 30 s, 3 min, 5 min, 15 min, 20 min, 30 min, 1 h, 2 h, 3 h, 5 h, 12 h, 24 h.

■ Función Forzado

La función de Forzado permite forzar y mantener las salidas en un estado definido ON u OFF impuesto por la entrada. Esta función se activa con el objeto **Forzado**.

El Forzado es la función de más alta prioridad. Sólo una orden de anulación del forzado pone fin al forzado y permite que se tengan en cuenta de nuevo el resto de órdenes.



→ Descripción del objeto **Forzado**

Valor	Comportamiento de la salida
00	Fin de forzado
01	Fin de forzado
10	Forzado ON
11	Forzado OFF

→ Parámetros

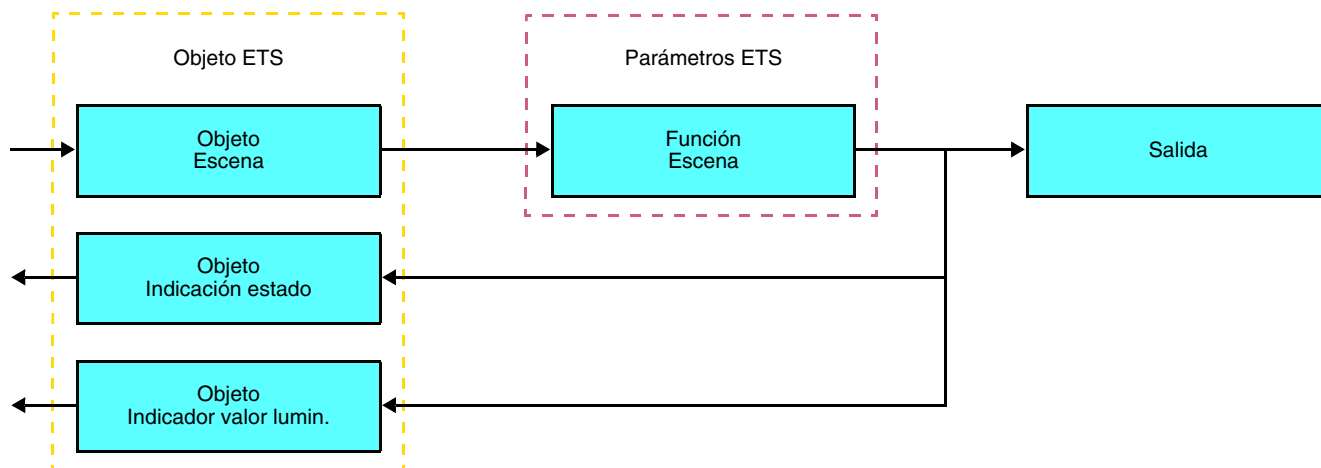
Parámetro	Descripción	Valor
Estado tras anulación forzado	Este parámetro define el nivel de iluminación aplicado al final del forzado.	Mantener, Inversión - Mantener : La salida se mantiene en el estado que existía antes del forzado, - Inversión : Inversión del estado de la salida con respecto al que existía durante el forzado (ON hacia OFF y OFF hacia ON). Valor por defecto : Mantener

■ Función Escena

Una escena permite controlar un grupo de salidas. Cada una de las salidas de este grupo pasará a un estado predefinido para esta escena.

El objeto **Escena** activa una escena.

El grupo de salidas está creado previamente al establecer una relación entre las salidas que deben formar parte de la escena y el pulsador que va a activar la escena. Cada salida puede ser integrada en 8 escenas diferentes.



→ Descripción del objeto **Escena** (1 byte)

7	6	5	4	3	2	1	0
Learn	x	Número escena					

Aprendizaje y memorización (mantener) en la habitación

Este procedimiento permite modificar y almacenar una escena mediante acción local sobre los pulsadores situados en la habitación :

- Active la escena mediante una pulsación corta del pulsador de la habitación que activa la escena,
- Ponga las salidas en el estado deseado con ayuda de los pulsadores que las controlan individualmente,
- Almacene el estado de las salidas mediante una pulsación larga superior a 5 s en el pulsador de la habitación que activa la escena.

La memorización (mantener) se indica con la inversión del estado de las salidas implicadas durante 3 s.

2.4 Configuración con acoplador de medios (ETS versión > 3.0f)

■ Principio de configuración

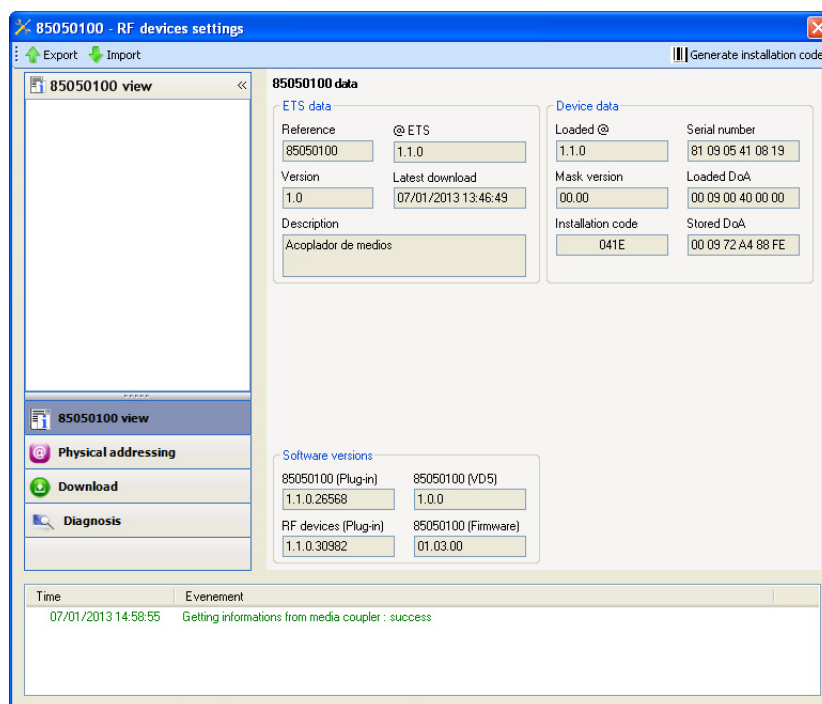
El acoplador de medios 8505 01 00 permite la configuración mediante ETS de los productos vía radio de una instalación KNX vía radio o de una instalación KNX mixta que incluye productos vía radio y productos vía bus. En funcionamiento normal, los emisores de radio funcionan en modo unidireccional. La configuración se realiza en modo bidireccional.

■ Recomendaciones de uso


1. El acoplador de medios debe permanecer en su sitio después de la configuración. Transmite las órdenes entre los productos vía radio y los productos vía bus en modo auto.
2. El acoplador debe estar en primera línea: dirección física de tipo **x.y.0**.
3. El acoplador debe estar en una línea distinta a la de la interfaz USB / serie / IP.
4. Separe las líneas vía radio y TP :
 - La línea vía radio no debe contener productos TP: las vistas de la línea en ETS y en el plug-in presentarían incoherencias.
 - Las líneas TP no deben llevar productos vía radio: la configuración de estos productos vía radio sería entonces imposible.
5. Utilice el plug-in solo para programar las direcciones físicas y descargar los productos. Como ETS no es capaz de programar productos vía radio, no es posible usar los menús de configuración habituales.
6. La función copia de producto no puede usarse en ETS para los productos vía radio. Conlleva incoherencias en los proyectos lo que provoca el mal funcionamiento del plug-in.
7. La copia de proyecto que ya contiene un acoplador de medios configurado provoca el mal funcionamiento del plug-in.
8. Se desaconseja el uso del botón «Por defecto» en la ventana de ajuste ETS. Esto conlleva :
 - La pérdida del ajuste de un producto ya configurado.
 - La desincronización entre los datos del plug-in y los productos vía radio configurados.
9. Durante los procedimientos de direccionamiento físico, de descarga o de reset fábrica de productos vía radio unidireccionales, varias tentativas pueden ser necesarias para lograr el procedimiento.
10. El cambio de línea de un acoplador de medios ya configurado conlleva el mal funcionamiento del plug-in.
11. No utilice la función **Descargar / Descargar aplicación** que se encuentra disponible en el programa ETS.

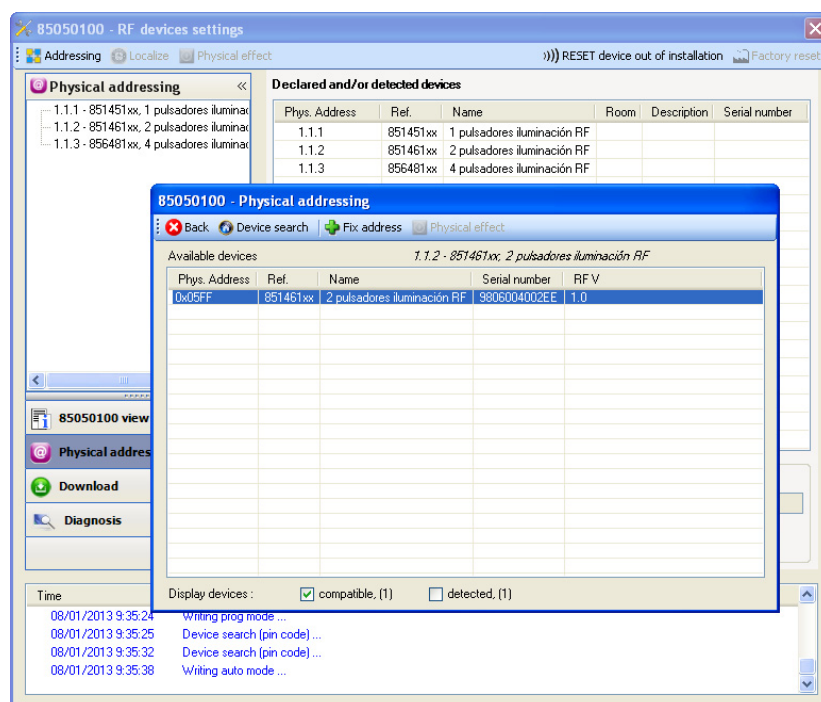
■ Procedimiento de instalación

- Crear una línea reservada para los productos vía radio en su proyecto ETS,
- Insertar en primer lugar el acoplador de medios en esta línea y después insertar el resto de productos vía radio en esta línea,
- Realizar la programación, el ajuste de los parámetros y el direccionamiento del grupo de todos los productos vía radio con excepción del acoplador de medios,
- Descargar la dirección física del acoplador de medios, que debe ser del tipo 1.1.0. (siempre debe terminar en cero),
- Instalar el plug-in del acoplador de medios : Pulse con el botón derecho sobre el producto en el árbol ETS, después seleccione **editar los parámetros**. Para la instalación del plug-in, es necesario disponer de los derechos de Administrador de Windows.



■ Direccionamiento físico de los emisores de radio

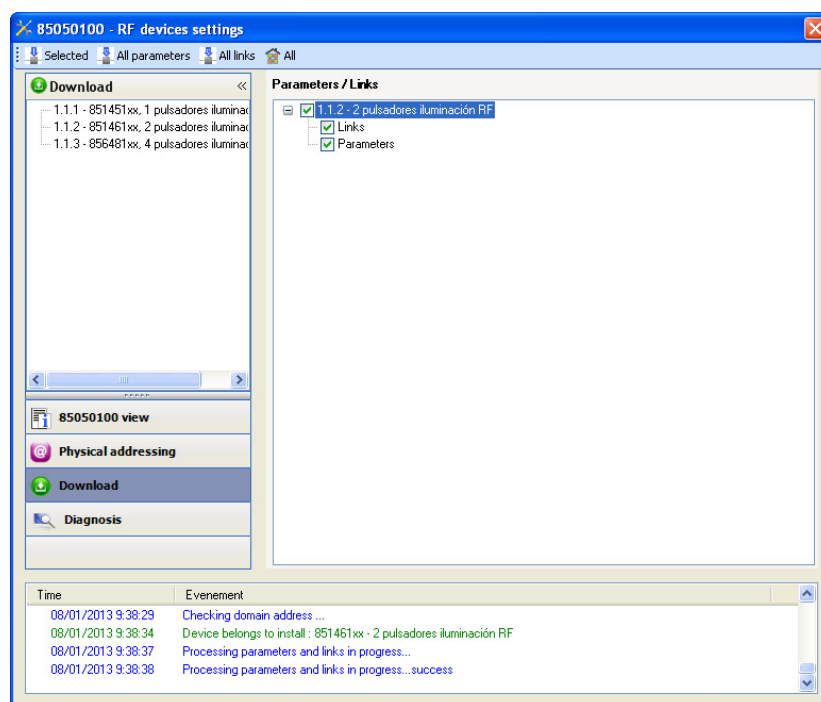
- Pulse el botón **Direccionamiento físico** para que aparezca la pantalla de direccionamiento físico del plug-in,
- Seleccione el producto que se quiere direccionar y después pulse en el campo **Direccionamiento** en la línea de menú de la parte superior izquierda de la ventana,
- Pulse en **Búsqueda de productos**, si el producto no se encuentra durante la búsqueda, realice un reseteo del producto a los valores de fábrica,
- Seleccione el producto que quiere direccionar y pulse en **Asignar dirección**. Se realiza el direccionamiento físico del producto. El producto ya forma parte de la instalación,
- Después de descargar la dirección física, el símbolo  aparece delante del producto,
- Repita esta operación con el resto de emisores de radio.



■ Descarga del programa y de los parámetros

Esta operación se realiza con el plug-in. Existe 2 maneras de acceder a la vista de **Descarga** :

- Desde el acoplador de medios
 - Pulse con el botón derecho sobre el producto en el árbol ETS, después seleccione **editar los parámetros**,
 - Pulse en **Descarga** y siga las instrucciones de la pantalla.
- Desde el producto vía radio para descargar
 - Pulse con el botón derecho sobre el producto en el árbol ETS, después seleccione **Descargar producto vía radio...** y siga las instrucciones en pantalla.



La ventana de la derecha permite seleccionar para cada producto los parámetros y/o las uniones que se quieren descargar.

Finalice la descarga seleccionando en la barra superior el tipo de descarga :

- **Seleccionados** para descargar los parámetros y las uniones seleccionados,
- **Todos los parámetros** para descargar todos los parámetros de todos los productos mostrados,
- **Todas las uniones** para descargar todas las uniones de todos los productos mostrados,
- **Todo** para descargar todos los parámetros y todas las uniones de todos los productos mostrados.

Para comprobar las funciones y la comunicación vía radio KNX, vuelva al modo de explotación normal y espere 15 s antes de pulsar una tecla de control de un emisor.

Atención : El plug-in del acoplador de medios debe estar desactivado durante las pruebas funcionales.

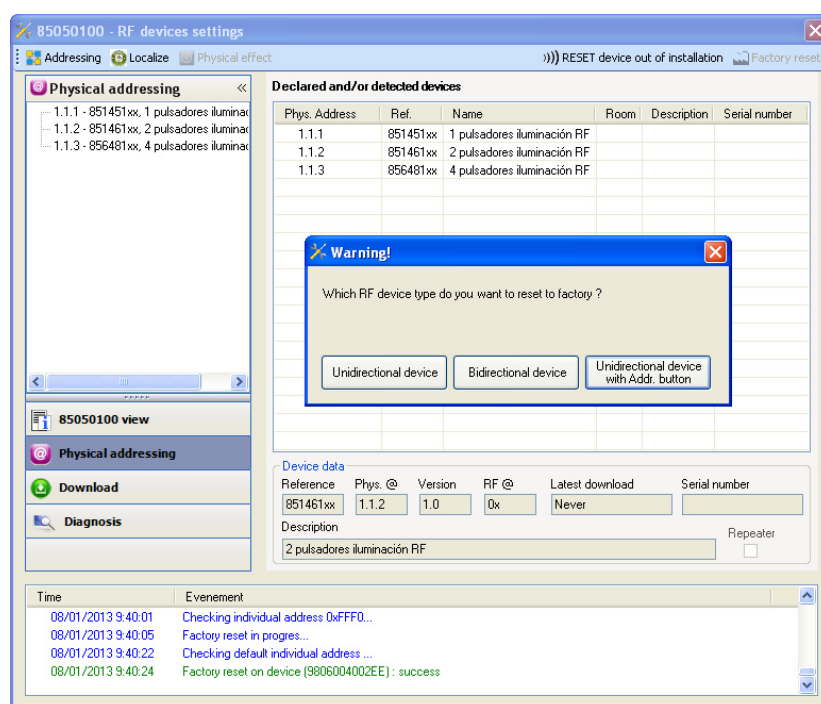
N.B. : Para más información consulte la descripción del programa de aplicación de 8505 01 00.

3. Reset fábrica

Esta función permite poner el producto en su configuración inicial (reset fábrica). Después de un reset fábrica el producto puede volver a utilizarse en una nueva instalación. El reset fábrica puede efectuarse directamente desde el producto, o bien desde el plug-in del acoplador de medios. Se aconseja esta última solución si el producto forma parte de una instalación configurada mediante ETS, de esta forma el producto se borra del proyecto.

3.1 Reset fábrica por ETS a través del acoplador de medios

- Para un producto que forma parte de la instalación (conocido por el acoplador de medios) : En el menú **Direccionamiento físico**, seleccione **Reset fábrica** y después siga las instrucciones que aparecen en pantalla,
- Para un producto que no forma parte de la instalación (desconocido por el acoplador de medios) : En el menú **Physical addressing**, seleccione **RESET device out of installation**, y después **Unidirectional device with Addr. button**.



3.2 Reset fábrica desde el producto

Siempre se puede realizar un reset fábrica directamente desde el producto.

Reset fábrica desde el producto :

- Realice una pulsación larga (> a 10 segundos) en el pulsador **cfg**, suelte el botón en cuanto el LED **cfg** parpadee,
- Espere a que se apague el LED **cfg** que indica el final del reset fábrica.

Nota :

Para reutilizar un producto ya programado en otra instalación, con independencia del modo de configuración, hay que realizar un reset fábrica del producto.

4. Ejemplos de aplicación

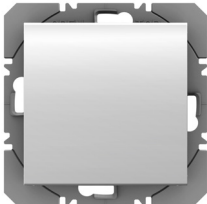
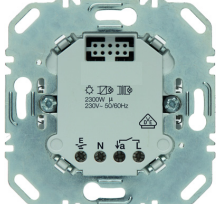
4.1 Encender / Apagar la luz (ON / OFF)

El módulo 8514 51 xx controla el módulo 8512 12 00.

Funcionamiento :

- Presión del pulsador 1 : Encender la luz,
- Presión del pulsador 2 : Apagar la luz.

Material :

1x 8514 51 xx	1x 8512 12 00
	

Objeto KNX

N°	8514 51 xx		N°	8512 12 00
	Nombre del objeto			Nombre del objeto
1	Pulsador 1 - ON / OFF	→	12	Salida - ON / OFF
7	Pulsador 2 - ON / OFF	→	12	Salida - ON / OFF

Parámetros KNX

	8514 51 xx		8512 12 00
	Pulsador 1	Pulsador 2	
Tipo de canal	ON / OFF	ON / OFF	Parámetros por defecto
Función	ON	OFF	

Comentario :

- Una pulsación corta del pulsador 1 enciende la luz,
- Una pulsación corta del pulsador 2 apaga la luz.

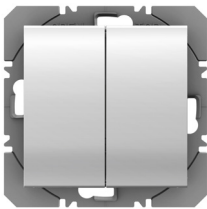
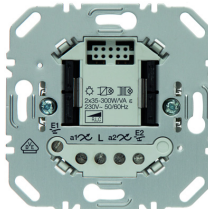

4.2 Variación 2 botones + Encender / Apagar la luz (ON / OFF)

El módulo 8514 61 xx controla el módulo 8542 21 00 y el módulo 6 salidas ON / OFF.

Funcionamiento :

- Presión del pulsador 1 : Encender / Apagar + Aumentar la luz,
- Presión del pulsador 2 : Encender / Apagar + Disminuir la luz,
- Presión del pulsador 3 : Encender la luz,
- Presión del pulsador 4 : Apagar la luz.

Material :

1x 8514 61 xx	1x 8542 21 00	1 módulo 6 salidas ON / OFF
		

Objeto KNX

N°	8514 61 xx		N°	8542 21 00
	Nombre del objeto			Nombre del objeto
0	Pulsador 1 - Indicación estado	→	30	Salida 1 - Indicación estado
1	Pulsador 1 - ON / OFF	→	24	Salida 1 - ON / OFF
4	Pulsador 1 - Variación	→	25	Salida 1 - Variación
6	Pulsador 2 - Indicación estado	→	30	Salida 1 - Indicación estado
7	Pulsador 2 - ON / OFF	→	24	Salida 1 - ON / OFF
10	Pulsador 2 - Variación	→	25	Salida 1 - Variación

N°	8514 61 xx		Módulo 6 salidas ON / OFF
	Nombre del objeto		Nombre del objeto
13	Pulsador 3 - ON / OFF	→	Salida - ON / OFF
19	Pulsador 4 - ON / OFF	→	Salida - ON / OFF

Parámetros KNX

	8514 61 xx				8542 21 00	Módulo 6 salidas ON / OFF
	Pulsador 1	Pulsador 2	Pulsador 3	Pulsador 4		
Tipo de canal	Variación 2 botones	Variación 2 botones	ON / OFF	ON / OFF	Parámetros por defecto	Parámetros por defecto
Función	Aumentar (Telerruptor)	Disminuir (Telerruptor)	ON	OFF		

Comentario :

- Con una pulsación corta del pulsador 1, se enciende o se apaga la luz en función del objeto **Indicación estado** (ON u OFF),
- Con una pulsación corta del pulsador 2, se enciende o se apaga la luz en función del objeto **Indicación estado** (ON u OFF),
- Una pulsación larga del pulsador 1 aumenta la luminosidad,
- Una pulsación larga del pulsador 2 reduce la luminosidad,
- Una pulsación corta del pulsador 3 enciende la luz,
- Una pulsación corta del pulsador 4 apaga la luz.

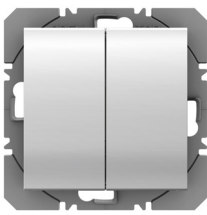
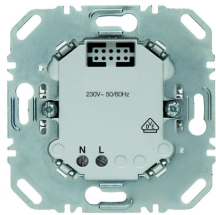

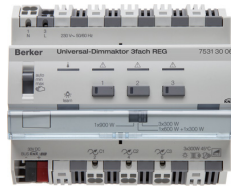

4.3 Encender / Apagar la luz (Telerruptor) + Variación 1 botón + Pers., Subir / Bajar

El módulo 8564 81 xx controla el módulo vía radio 1 salida ON / OFF, 3 salidas variación y 4 salidas persiana.

Funcionamiento :

- Presión del pulsador 1 : Encender / Apagar la luz,
- Presión del pulsador 2 : Encender / Apagar + Variación de la luz,
- Presión del pulsador 3 : Ascenso de la persiana + Inclinação lamas / Stop,
- Presión del pulsador 4 : Descenso de la persiana + Inclinação lamas / Stop.

Material :

1x 8564 81 xx	1x 8502 01 00	1 módulo vía radio 1 salida ON / OFF
		
1 módulo 3 salidas variación	1 módulo 4 salidas persiana	
		

Nota : El módulo de potencia 8502 01 00 permite solamente alimentar al módulo de control.

Objeto KNX

N°	8564 81 xx		Módulo vía radio 1 salida ON / OFF
	Nombre del objeto		Nombre del objeto
0	Pulsador 1 - Indicación estado	→	Salida - Indicación estado
1	Pulsador 1 - ON / OFF	→	Salida - ON / OFF

N°	8564 81 xx		Módulo 3 salidas variación
	Nombre del objeto		Nombre del objeto
6	Pulsador 2 - Indicación estado	→	Salida - Indicación estado
7	Pulsador 2 - ON / OFF	→	Salida - ON / OFF
10	Pulsador 2 - Variación	→	Salida - Variación

N°	8564 81 xx		Módulo 4 salidas persiana
	Nombre del objeto		Nombre del objeto
13	Pulsador 3 - Inclinación lamas / Stop	→	Salida - Inclinación lamas / Stop
14	Pulsador 3 - Subir / Bajar	→	Salida - Subir / Bajar
19	Pulsador 4 - Inclinación lamas / Stop	→	Salida - Inclinación lamas / Stop
20	Pulsador 4 - Subir / Bajar	→	Salida - Subir / Bajar

Parámetros KNX

	8564 81 xx				Módulo vía radio 1 salida ON / OFF	Módulo 3 salidas variación	Módulo 4 salidas persiana
	Pulsador 1	Pulsador 2	Pulsador 3	Pulsador 4			
Tipo de canal	Telerruptor	Variación 1 botón	Persianas lamas	Persianas lamas	Parámetros por defecto	Parámetros por defecto	Parámetros por defecto
Tipo de función			2 pulsadores	2 pulsadores			
Función			Subir	Bajar			

Comentario :

- Con una pulsación corta del pulsador 1, se enciende o se apaga la luz en función del objeto **Indicación estado** (ON u OFF),
- Con una pulsación corta del pulsador 2, se enciende o se apaga la luz en función del objeto **Indicación estado** (ON u OFF),
- Una primera pulsación larga del pulsador 2 aumenta la luminosidad,
- Una segunda pulsación larga del pulsador 2 reduce la luminosidad, (El sentido de variación se invierte en cada nueva pulsación mantenida.)
- Una pulsación corta del pulsador 3 o 4 detiene la persiana o inclina las láminas,
- Una pulsación larga del pulsador 3 subir las persianas,
- Una pulsación larga del pulsador 4 baja las persianas.

5. Características principales

Producto	8514 51 xx	8514 61 xx	8564 81 xx
Número máx. de direcciones del grupo	80	80	80
Número máx. de asociaciones	90	90	90

Berker GmbH & Co. KG

Klagebach 38

58579 Schalksmühle/Germany

Telefon + 49 (0) 2355/905-0

Telefax + 49 (0) 2355/905-111

www.berker.de